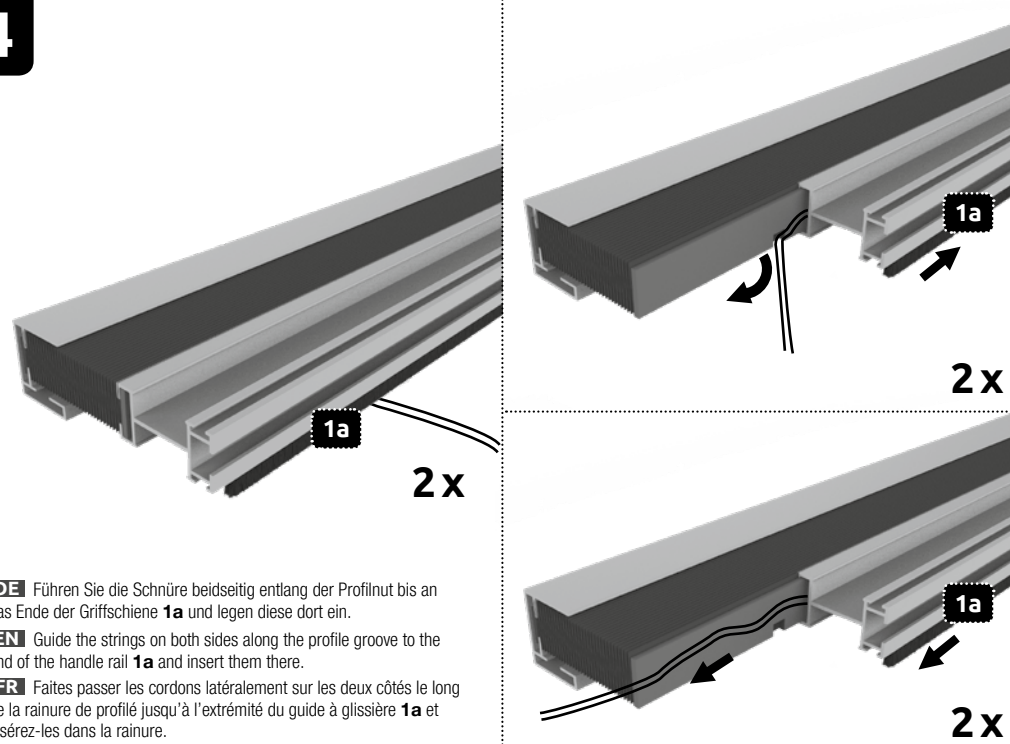




4

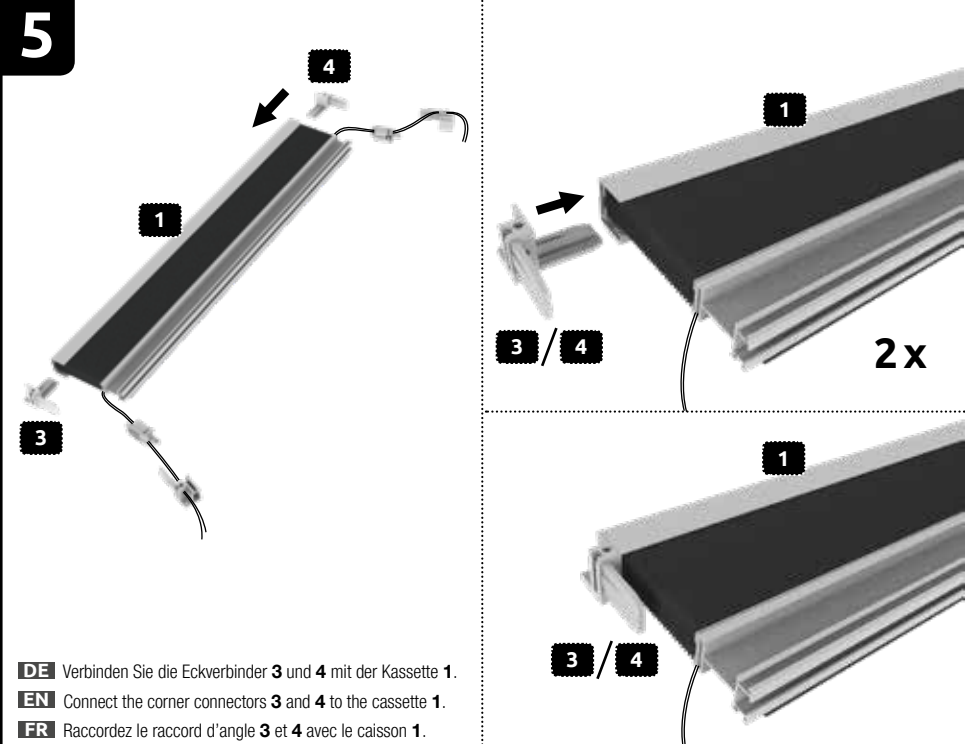


**DE** Führen Sie die Schnüre beidseitig entlang der Profilit bis an das Ende der Griffschiene **1a** und legen diese dort ein.

**EN** Guide the strings on both sides along the profile groove to the end of the handle rail **1a** and insert them there.

**FR** Faites passer les cordons latéralement sur les deux côtés le long de la rainure de profilé jusqu'à l'extrémité du guide à glissière **1a** et insérez-les dans la rainure.

5

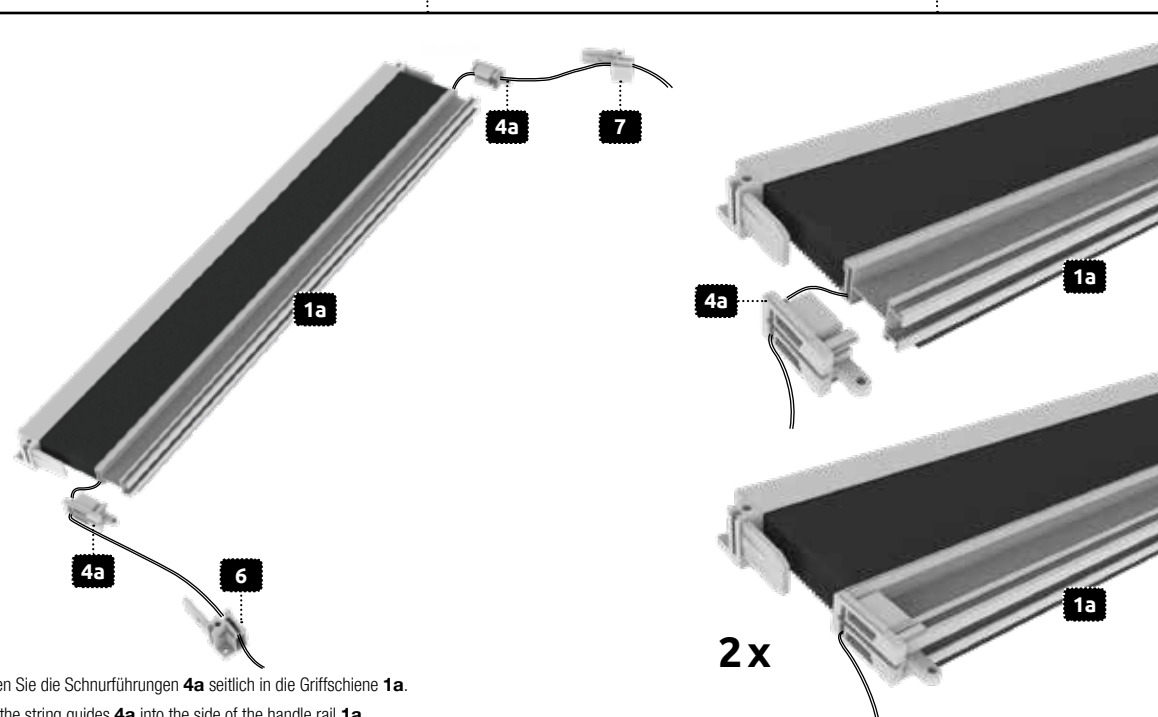


**DE** Verbinden Sie die Eckverbinder **3** und **4** mit der Kassette **1**.

**EN** Connect the corner connectors **3** and **4** to the cassette **1**.

**FR** Raccordez le raccord d'angle **3** et **4** avec le caisson **1**.

6

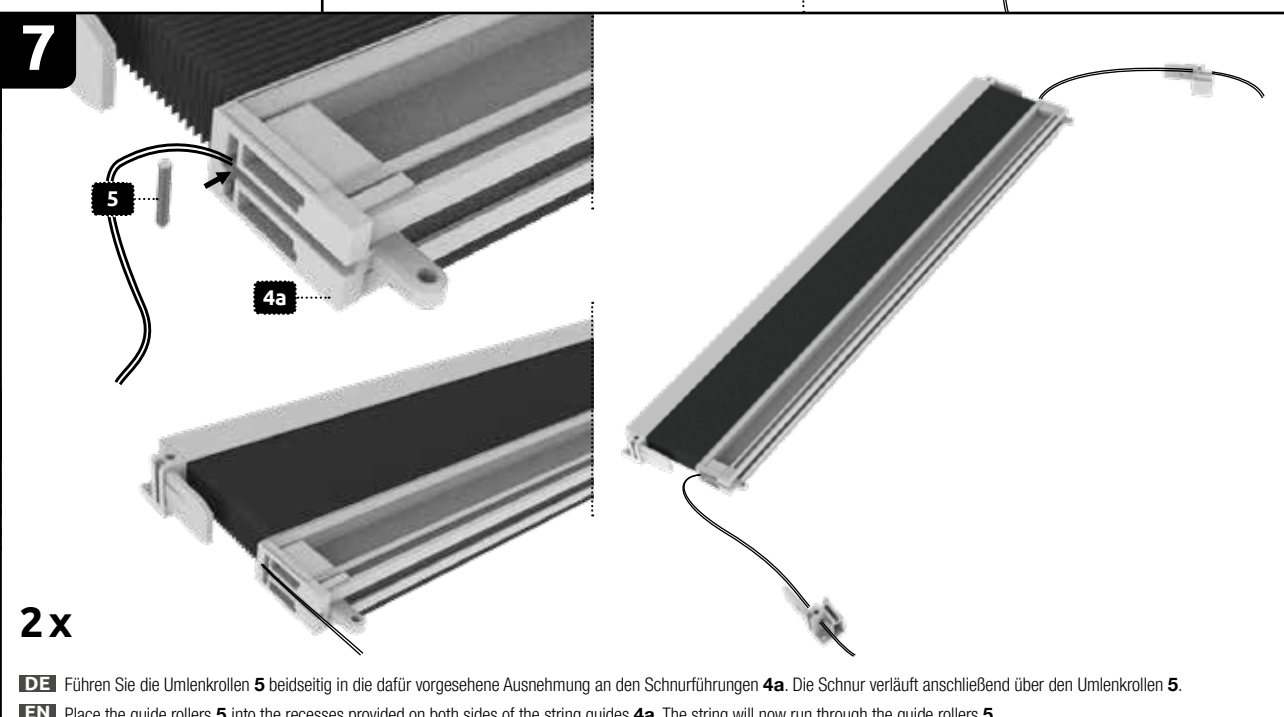


**DE** Stecken Sie die Schnurführungen **4a** seitlich in die Griffschiene **1a**.

**EN** Insert the string guides **4a** into the side of the handle rail **1a**.

**FR** Insérez les guidages de cordon **4a** sur le côté dans le guide à glissière **1a**.

7

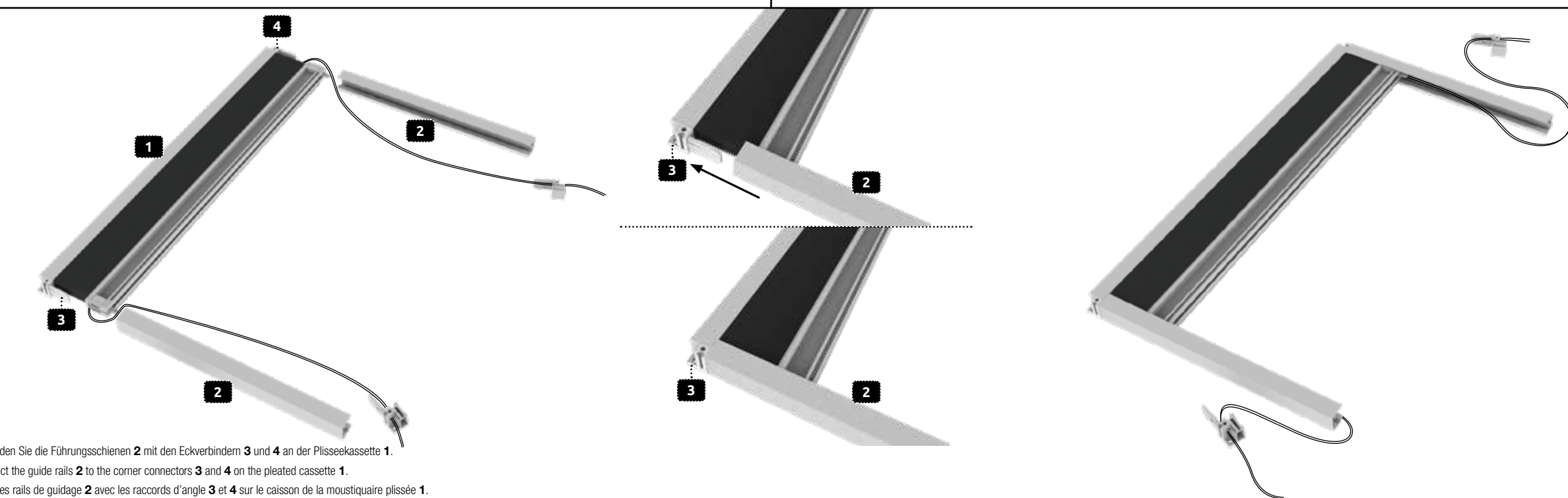


**DE** Führen Sie die Umlenkrollen **5** beidseitig in die dafür vorgesehene Ausnehmung an den Schnurführungen **4a**. Die Schnur verläuft anschließend über den Umlenkrollen **5**.

**EN** Place the guide rollers **5** into the recesses provided on both sides of the string guides **4a**. The string will now run through the guide rollers **5**.

**FR** Faites passer les poulies de renvoi **5** des deux côtés dans l'évidement prévu à cette fin sur les guidages de cordon **4a**. Le cordon passe ensuite à travers les poulies de renvoi **5**.

8

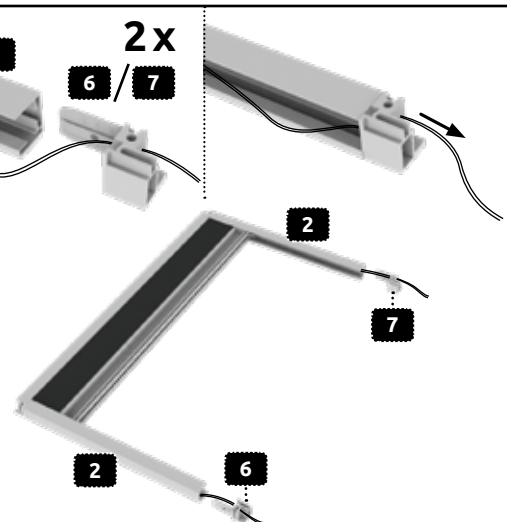


**DE** Verbinden Sie die Führungsschienen **2** mit den Eckverbindern **3** und **4** an der Plisseekassette **1**.

**EN** Connect the guide rails **2** to the corner connectors **3** and **4** on the pleated cassette **1**.

**FR** Fixez les rails de guidage **2** avec les raccords d'angle **3** et **4** sur le caisson de la moustiquaire plissée **1**.

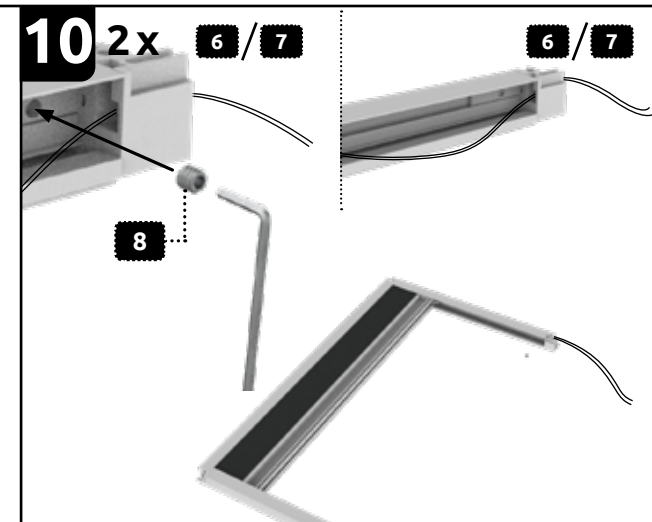
9



**DE** Verbinden Sie die Eckverbinder **6** und **7** mit den Führungsschienen **2**. Verbinden Sie die Eckverbinder **6** und **7** mit den Führungsschienen und ziehen Sie die Schnüre leicht durch die Eckverbinder.

**EN** Connect the corner connectors **6** and **7** to the guide rails **2**. Connect the corner connectors **6** and **7** to the guide rails and gently pull the string through the corner connectors.

**FR** Fixez les raccords d'angle **6** et **7** avec les rails de guidage **2**. Fixez les raccords d'angle **6** et **7** à l'aide des tiges filetées **8**. Utilisez la vis à six pans creux **8a**.

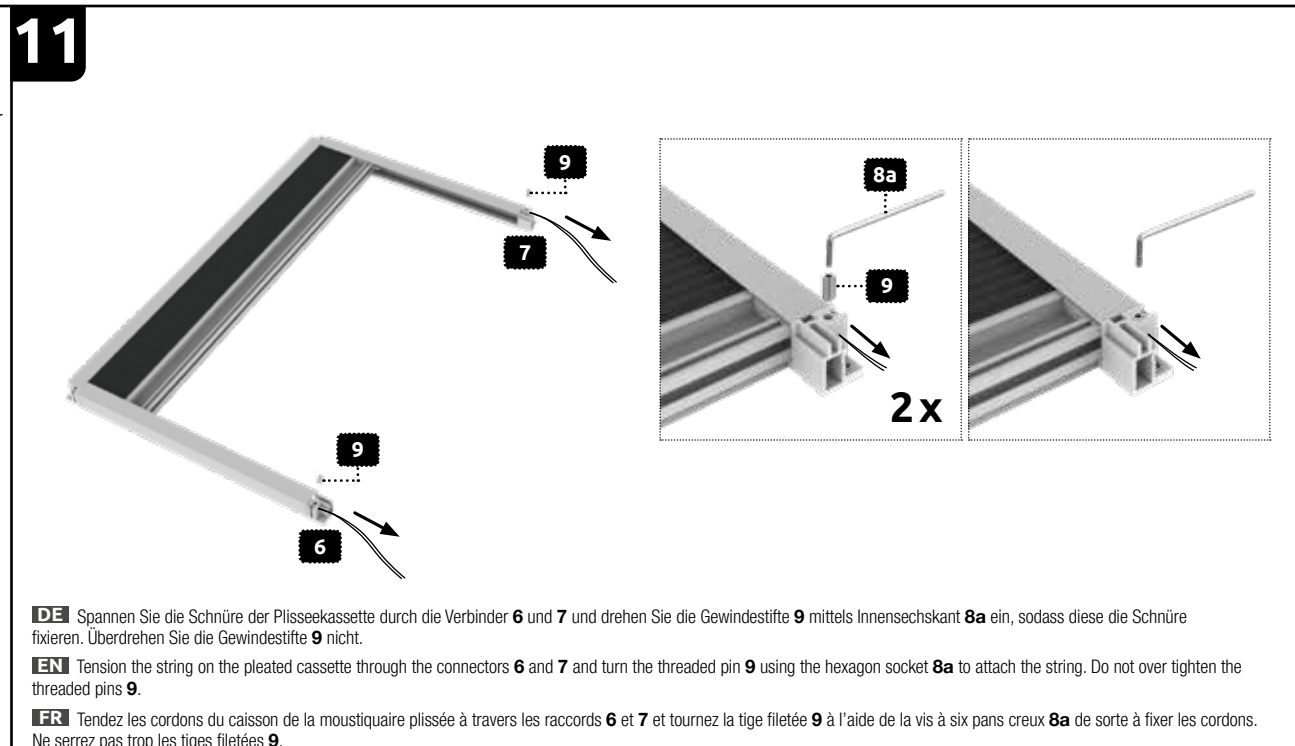


**DE** Klemmen Sie die Eckverbinder **6** und **7** mittels Gewindestiften **8**. Verwenden Sie den Innensechskant **8a**.

**EN** Clip in the corner connectors **6** and **7** using threaded pins **8**. Use the hexagon socket to do so **8a**.

**FR** Fixez les raccords d'angle **6** et **7** à l'aide des tiges filetées **8**. Utilisez la vis à six pans creux **8a**.

11

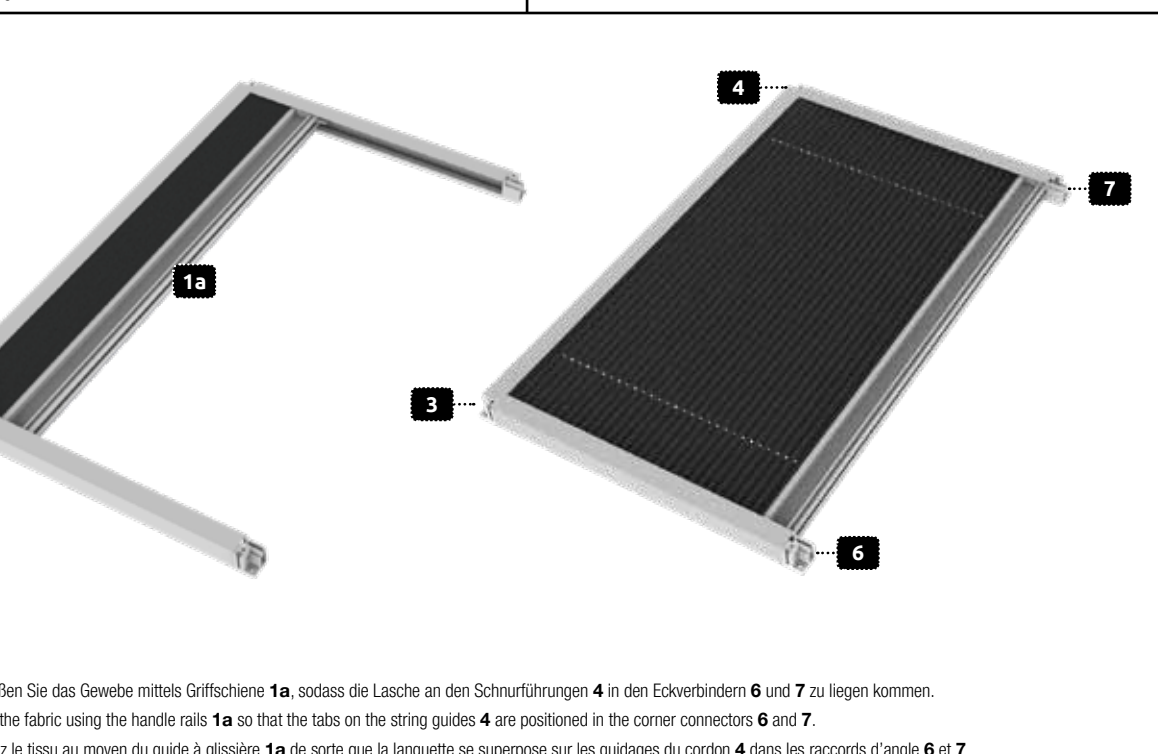


**DE** Spannen Sie die Schnüre der Plisseekassette durch die Verbinder **6** und **7** und drehen Sie die Gewindestifte **9** mittels Innensechskant **8a** ein, sodass diese die Schnüre fixieren. Überdrehen Sie die Gewindestifte **9** nicht.

**EN** Tension the string on the pleated cassette through the connectors **6** and **7** and turn the threaded pin **9** using the hexagon socket **8a** to attach the string. Do not over tighten the threaded pins **9**.

**FR** Tendez les cordons du caisson de la moustiquaire plissée à travers les raccords **6** et **7** et tournez la tige filetée **9** à l'aide de la vis à six pans creux **8a** de sorte à fixer les cordons. Ne serrez pas trop les tiges filetées **9**.

12

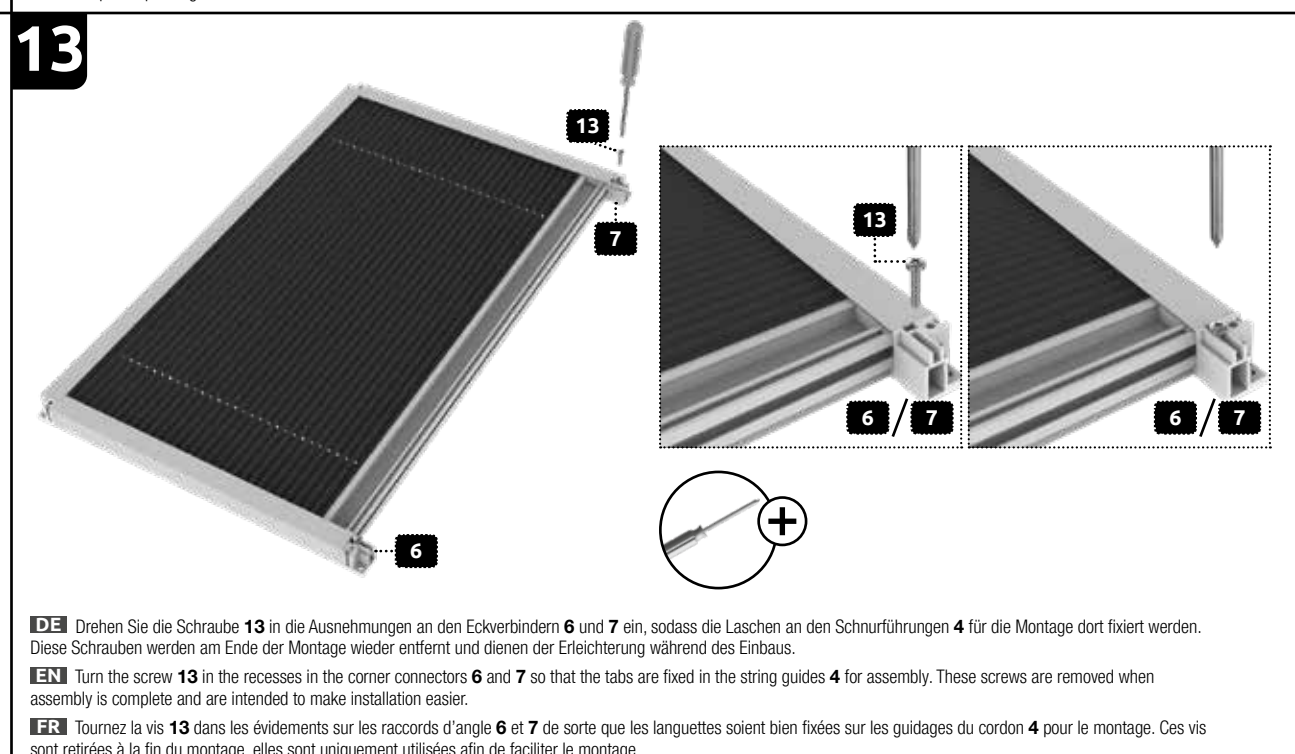


**DE** Schließen Sie das Gewebe mittels Griffschiene **1a**, sodass die Lasche an den Schnurführungen **4** in den Eckverbindern **6** und **7** zu liegen kommen.

**EN** Close the fabric using the handle rails **1a** so that the tabs on the string guides **4** are positioned in the corner connectors **6** and **7**.

**FR** Fermez le tissu au moyen du guide à glissière **1a** de sorte que la languette se superpose sur les guidages du cordon **4** dans les raccords d'angle **6** et **7**.

13

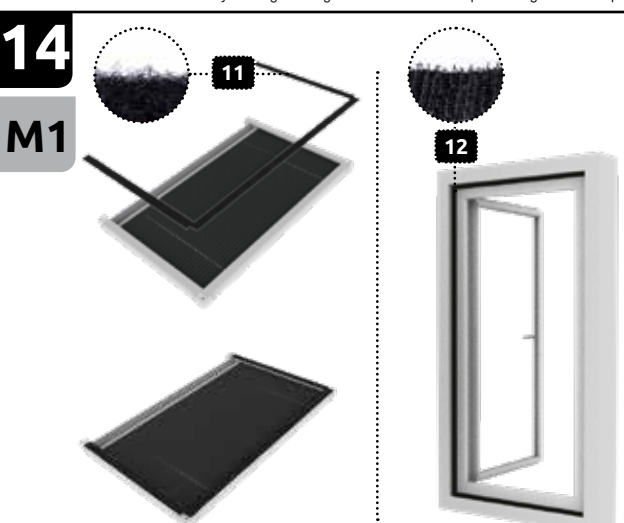


**DE** Drehen Sie die Schraube **13** in die Ausnehmungen an den Eckverbindern **6** und **7** ein, sodass die Laschen an den Schnurführungen **4** für die Montage dort fixiert werden. Diese Schrauben werden am Ende der Montage wieder entfernt und dienen der Erleichterung während des Einbaus.

**EN** Turn the screw **13** in the recesses in the corner connectors **6** and **7** so that the tabs are fixed in the string guides **4** for assembly. These screws are removed when assembly is complete and are intended to make installation easier.

**FR** Tournez la vis **13** dans les évidements sur les raccords d'angle **6** et **7** de sorte que les languettes soient bien fixées sur les guidages du cordon **4** pour le montage. Ces vis sont retirées à la fin du montage, elles sont uniquement utilisées afin de faciliter le montage.

14

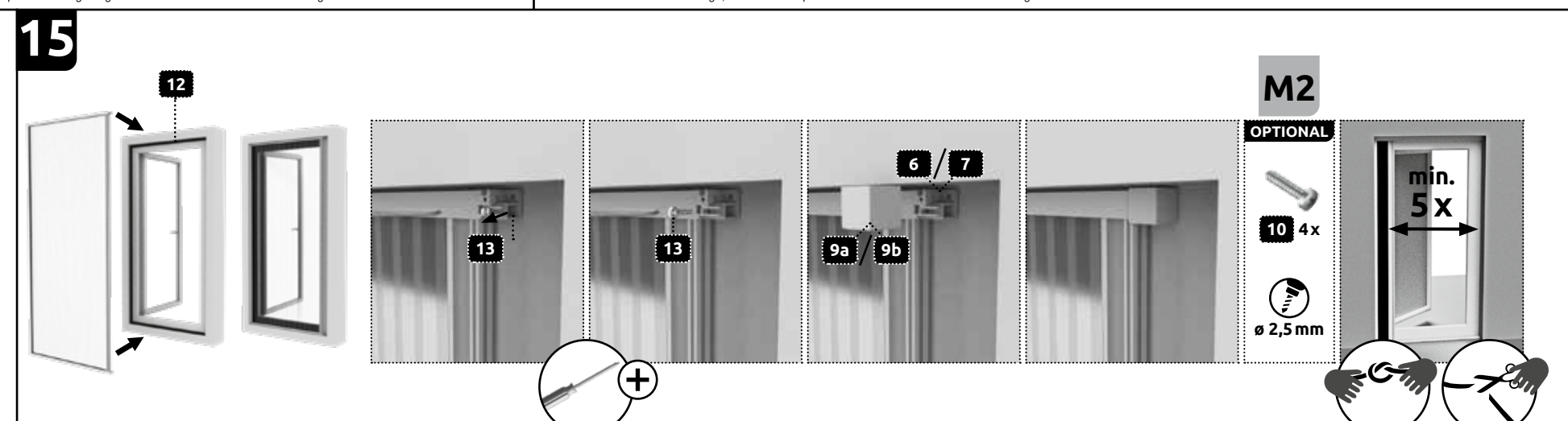


**DE** Bringen Sie die die Flauschbänder **11** an der Rückseite des Plisseerahmens an. Bringen Sie darauf die Klettbander **12** an und entfernen Sie erst vor Einbau die Schutzabdeckung am Klettband **12**.

**EN** Position the loop tapes **11** on the back of the pleated frame. Position the Velcro tapes **12** on top and remove the protective cover on the Velcro tape **12** just before installation.

**FR** Fixez les bandes velours **11** à l'arrière du cadre de la moustiquaire. Déposez-y les bandes velcro **12** et retirez la protection sur la bande velcro **12** juste avant le montage.

15



**DE** Das Plissee ist bereit für den Einbau. Entfernen Sie die Schutzabdeckungen der Klettbander **12** und fixieren Sie das Plissee auf Seite der Kassette bündig mit der Laibung. Entfernen Sie anschließend die beiden Schrauben **13** und bringen Sie die Abdeckungen **9a** und **9b** an den Eckverbindern **6** und **7** an. **OPTIONAL M2:** bei Anwendung der Schraubmontage bohren Sie mit einem Bohrer (ø 2,5 mm) durch die Ausnehmungen der vier Eckverbinder in den Türrahmen und verschrauben Sie das Plissee mittels Schrauben **10**.

**EN** The pleated door is ready to be installed. Remove the protective covers on the Velcro tapes **12** and attach them to the pleated door on the side of the cassette that is flush with the jamb. Then remove the two screws **13** and position the covers **9a** and **9b** on the corner connectors **6** and **7**. **OPTIONAL M2:** if using a screw mounting system, use a drill bit (ø 2.5 mm) to drill through the recesses in the four corner connectors in the door frame and screw the folded door in place with screws **10**.

**FR** La moustiquaire plissée est prête à être montée. Retirez les protections des bandes velcro **12** et fixez la moustiquaire plissée côté du caisson, à fleur avec l'embrasure. Retirez ensuite les deux vis **13** et fixez les caches **9a** et **9b** sur les raccords d'angle **6** et **7**. **EN OPTION M2:** en cas de recours au montage à vis, percez avec un foret (ø 2,5 mm) dans les évidements des quatre raccords d'angle dans le cadre de porte et vissez la moustiquaire à l'aide des vis **10**.

M2

OPTIONAL

10 4x

ø 2,5 mm

min. 5x